



ПРИЛОЖЕНИЕ № 18

Договор: BG051PO001-3.3.06-0045

Име на проект: „Развитие на капацитета на специализанти, постдокторанти и млади учени за преподаване на академични курсове по и на чужд език със съвременни методи и информационни и компютърни технологии”

Бенефициент: СУ „Св. Кл. Охридски“ – Факултет по класически и нови филологии

Индивидуална учебна програма

за представителите на целева група А и Б¹

Име: „Изследване в действие за обучението по и на чужд език”

Ръководител на дейност: гл. ас. д-р инж. Анелия Кременска

Хорариум: 20 лекции

1. Цели на учебната програма/план

Курсът „Изследване в действие за обучението по и на чужд език” представя практическа рамка за дизайн, провеждане и анализиране на резултатите от собствената обучителна практика чрез изследване в действие. Ориентиран е към потребностите на подстдокторанти, специализанти и млади учени, преподаващи по и на чужд език в Софийския университет. Представена е накратко теоретичната основа на педагогическите изследвания - основни понятия, принципи и теории. Фокусът е върху прилагането им за формулиране на методология, избор на методи и създаване на подходящи инструменти за конкретно изследване.

Основно място в програмата заема създаването на цялостна методология и подходящ инструментариум за провеждане на изследване в действие върху разработените за проекта иновативни курсове. Отчита се спецификата на научното изследване в контекста на електронно обучение, както и особеностите при изследване на обучение по и на чужд език.

¹ Група А: преподаватели по чужд език; група Б: преподаватели на чужд език; излишните да се изтрият



Схема BG051PO001-3.3.06 „Подкрепа на развитието на докторанти, постдокторанти, специализанти и млади учени”

Предварителни изисквания

Задължителни изисквания:

- разработени и представени в Системата за електронно обучение на СУ минимум три пълноценни занятия, готови за работа със студенти;
- базисни умения за работа със Системата за електронно обучение на СУ;
- базисни умения за работа с компютър – работа с MS Office (Word и Excel), работа в Интернет и с Интернет приложения - търсещи машини (търсачки).

Препоръчително е успешното преминаване на обученията по Приложна лингвистика, Виртуални учебни среди за ЧЕО и Основи на електронното чуждоезиково обучение.

2. Теоретична и практическа подготовка

№		Тема	Хорариум
1	Теоретична	Видове изследвания. Основни понятия, принципи и теории. Изследване в действие	3
	Практическа	Концептуализиране на собствено изследване	2
2	Теоретична	Методология	1
	Практическа	Анализ на собствената практика. Планиране на изследване в действие и етапите му.	4
3	Теоретична	Инструменти за количествени измервания. Приложимост при изследване в действие. Скали и начини за измерване. Обработка и анализ на резултати- примери.	2
	Практическа	Създаване на инструмент: анкета	3
4	Теоретична	Инструменти за качествени измервания. Приложимост при изследване в действие. Обработка и анализ на резултати- примери.	2
	Практическа	Създаване на инструмент: фокус група/ интервю	3
5	Практическа	Апробиране на създадените инструменти	1
	Практическа	Анализ и обработка на количествени данни	2
	Практическа	Анализ и обработка на количествени данни	2



Схема BG051PO001-3.3.06 „Подкрепа на развитието на докторанти, постдокторанти, специализанти и млади учени”

3. Очаквани резултати (целите да са съобразени с целите на ОП РЧР)

В резултат от обучението участниците ще могат адекватно и компетентно да планират, реализират и анализират изследване в действие на собствената си практика на преподаватели по и на чужд език в Софийския университет.

4. Критерии за оценяване (според създадената матрица)

Електронно портфолио: описана методология на изследване в действие; създадени подходящи инструменти за провеждане на изследването; резултати от апробирането на инструментите (анализи, изводи и редактирани инструменти, където се налага).

5. Библиография

5.1. Основна

1. Бижков, Г., В. Краевски. (2002). *Методология и методи на педагогическите изследвания*. София, УИ „Св. Климент Охридски”, с.509.

3. Нюън 1992: Nunan, D. (1992). *Research Methods in Language Learning*. Cambridge: Cambridge UP.

5.2. Допълнителна

1. Ганон и кол. 2008: Gannon, R., Crawford, C. (2008). *Combining Quality and Expediency with Action Research in ELearning Instructional Design*. The Journal of Educators Online, Volume 5, Number 2, July 2008 <<http://www.thejeo.com/Archives/Volume5Number2/GannonCooketalPaper.pdf>> Last accessed 28/6/2014

2. Ларсен-Фрийман и кол. 1992: Larsen-Freeman, D., Long, M. *An Introduction to Second Language Research*. Longman.

3. Нофке и Сомек 2005: Noffke, S., Somekh, B. (2011). Action Research. In C. Lewin & B. Somekh, *Theory and Methods in Social Research*, 2nd Ed. (pp. 94-101). London, Sage.

4. О’Брийн 2001: O’Brien, R. (2001). An Overview of the Methodological Approach of Action Research. In Roberto Richardson (Ed.), *Theory and Practice of Action Research*. João Pessoa, Brazil: Universidade Federal da Paraíba. (English version) Available at: <<http://www.web.ca/~robrien/papers/arfinal.html>> Last accessed 28/6/2014



Схема BG051PO001-3.3.06 „Подкрепа на развитието на докторанти, постдокторанти, специализанти и млади учени”

5. **Сейгор 2000:** Sagor, R. (2000). *Guiding School Improvement with Action Research*
Available at: <<http://www.ascd.org/publications/books/100047/chapters/What-Is-Action-Research%2%A2.aspx>> Last accessed 28/6/2014
6. Курс по Изследване в действие: Waters-Adams, Faculty of Education, University of Plymouth, 2006, Available at: <<http://www.edu.plymouth.ac.uk/resined/actionresearch/arhome.htm>> Last accessed 28/6/2014
7. State of NSW, Department of Education and Training Professional Learning and Leadership Development Directorate. (2010). *Action Research in Education*, 2nd edition. <<https://www.det.nsw.edu.au/proflearn/docs/pdf/actreguide.pdf>> Last accessed 28/6/2014

Дата: юни, 2014 г.

Изготвила: Анелия Кременска

Одобрил: